



## L I F E P H A S E S <sup>SM</sup>

*El Programa LifeBalance<sup>®</sup> de  
Unum: Recursos para  
enfrentar los contratiempos  
de la vida diaria*

La versión en español de este documento es provista por Provident Life & Accident Insurance Company como una cortesía. Las estipulaciones fidedignas de los derechos legales, responsabilidades y/u obligaciones se detallan en la versión original del documento expedida en inglés.

## A VECES LOS PROBLEMAS SON MÍNIMOS...

- “¡La señora que me cuida los niños renunció sin avisarme!”
- “¡Anoche el techo empezó a gotear!”
- “¡Nos vamos a mudar el mes que viene — y no sé cómo vamos a terminar todo lo que tenemos que hacer!”
- “Me gustaría aprender a comunicarme mejor con mis compañeros de trabajo.”

## A VECES SON MAYORES...

- “Voy a tener que internar a mi madre en un asilo de enfermos. No tengo ni la menor idea de cómo evaluar y seleccionar un buen asilo.”
- “Nuestro divorcio ha sido muy difícil para mis hijos — y me está afectando en el trabajo.”
- “Sospecho que mi hijo está consumiendo drogas. ¿A quién podemos acudir para buscar ayuda?”
- “La deuda sobre mi tarjeta de crédito está fuera de control cada día se me hace más y más difícil cumplir con mis obligaciones financieras.”

Con una llamada gratuita a LifeBalance, Ud. podrá encontrar soluciones a problemas como éstos. Cada llamada es atendida por un consejero capacitado a nivel universitario que le podrá ayudar en las siguientes formas:

- **Consultas telefónicas** — Ud. podrá consultar confidencialmente con un especialista que le ayude a aclarar su problema, identificar sus opciones y conseguir servicios apropiados dentro de su alcance económico.
- **Línea telefónica gratuita dedicada a los clientes que prefieren comunicarse en español** — Nos permite comunicarnos más eficientemente con nuestros clientes hispanos. Sírvase llamar al: 1-877-858-2147

- **Búsqueda y asesoramiento personalizado** — Nuestros consejeros trabajarán con Ud. para ayudarle a desarrollar una lista de los recursos disponibles dentro de su comunidad.

- **LifeBalance Online** — Este portal cibernético en el web permite acceso a más de 200 foros dedicados a diversos tópicos, asesoría y consultoría interactiva, entre los cuales podrá ordenar folletos y cintas, así como ver e imprimir más de 500 artículos.

- **Calculadoras Financieras en Nuestro Portal Cibernético** — LifeBalance Online permite acceso a 35 “calculadoras financieras” para ayudarle a evaluar su estado financiero, por concepto de la compra de una casa, el tiempo requerido para amortizar la deuda de una cuenta de tarjeta de crédito, cómo planificar para su jubilación...y mucho más.

## SERVICIOS INTEGRALES PARA AYUDARLE CON LOS CONTRATIEMPOS DE LA VIDA DIARIA

El plan LifeBalance ha sido diseñado para proporcionarle información sobre una gran variedad de tópicos y temas relacionados con la vida diaria, entre los cuales figuran: asuntos legales y financieros, recursos para la persona de edad avanzada y la crianza de los hijos, problemas personales y conflictos en el trabajo, y los contratiempos que tenemos que enfrentar a diario.

<p><b>Problemas de la vida diaria</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consejería sobre cómo optimizar su tiempo</li> <li>• Recursos para el consumidor</li> <li>• Compra y arrendamiento de automóviles</li> <li>• Restauraciones y reparaciones de la casa</li> <li>• Agentes de propiedades y arrendamiento de apartamentos</li> <li>• Limpieza de la casa</li> </ul> <p><b>Salud emocional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La pérdida de un ser querido</li> <li>• Relaciones personales</li> <li>• La familia y el matrimonio</li> <li>• Divorcio y separación</li> <li>• Salud mental</li> <li>• Violencia y crisis</li> </ul> <p><b>Asuntos financieros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparación de presupuestos</li> <li>• Crédito y gestiones de cobro</li> <li>• Calculadoras financieras en nuestro portal cibernético</li> <li>• Compra y renta de una vivienda</li> <li>• Ahorros e inversiones</li> <li>• Planificación para la jubilación</li> <li>• Impuestos</li> </ul>	<p><b>Asuntos legales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asesoría sobre testamentos</li> <li>• Abogados</li> <li>• Protección del consumidor</li> <li>• Herencia y ley testamentaria</li> <li>• Leyes relacionadas con la familia y la persona de edad avanzada</li> <li>• Bienes raíces</li> <li>• Testamentos en vida</li> </ul> <p><b>Adicción y recuperación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alcohol y drogas</li> <li>• Juegos de azar</li> <li>• Otras adicciones</li> <li>• Grupos de apoyo</li> <li>• Trastornos en la conducta alimentaria</li> </ul> <p><b>La crianza y cuidado de los hijos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adopción</li> <li>• Embarazo e infertilidad</li> <li>• Búsqueda de cuidado para los hijos</li> <li>• Desarrollo del niño</li> <li>• Cuidado de los niños durante el verano</li> <li>• Crianza por un solo padre y familias mixtas</li> <li>• Disciplina, establecimiento de límites, seguridad</li> </ul>	<p><b>Educación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde la escuela infantil hasta el 12do. grado</li> <li>• Selección de escuelas</li> <li>• Necesidades especiales</li> <li>• Diálogo con maestros</li> <li>• Colegios y universidades</li> <li>• Alternativas a la educación universitaria</li> <li>• Actualización de la educación</li> </ul> <p><b>El adulto de edad avanzada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planificación para la jubilación</li> <li>• Seguridad en la vida diaria</li> <li>• Salud</li> <li>• Arreglos para vivienda</li> <li>• Costos por diversos cuidados</li> <li>• Cuidados disponibles</li> <li>• Vivir con una incapacidad</li> </ul> <p><b>El trabajo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relaciones entre compañeros de trabajo</li> <li>• Cómo ajustarse a cambios</li> <li>• Manejo de conflictos</li> <li>• Traslados</li> <li>• Manejo del estrés</li> <li>• Viajes de negocios</li> <li>• Trabajar desde el hogar</li> </ul>	<p><b>LIFEBALANCE® ESTÁ AQUÍ PARA AYUDARLE.</b></p> <p>Cuando Ud. necesite ayuda con su trabajo, hogar, así como asuntos personales o familiares, el Programa <b>LifeBalance de Unum</b> está disponible para ayudarle, sin que Ud. tenga que pagar nada.</p> <p>LifeBalance cuenta con <b>asesores que hablan español, servicios de traducción simultánea para más de 140 idiomas, y acceso al sistema TTY para los clientes con impedimentos auditivos.</b></p> <p>Llame gratuitamente a cualquier hora de día o de la noche.</p> <p><b>1-800-854-1446</b>  <b>TTY/TDD: 1-800-999-3004</b>  <b>Línea telefónica para comunicarse en español:</b>  <b>1-877-858-2147</b></p> <p>o visite el portal cibernético en el web de <b>LifeBalance® de Unum:</b>  <b>www.lifebalance.net</b>  <b>username: lifebalance</b>  <b>password: lifebalance</b></p>
---	--	---	---

# ¡CUÁNDO NO ES UNA COSA ES OTRA!



*Todos tenemos que enfrentar problemas. Los contratiempos, dudas e inconveniencias que surgen de vez en cuando — las complicaciones de la vida diaria.*

*Afortunadamente, ahora tenemos adónde acudir para buscar ayuda... El Programa LifeBalance® de Unum: un programa integral para Ud. y su familia que está disponible las 24 horas del día...siete días a la semana...365 días al año.*

*LifeBalance es parte del plan LifePhases Income Protection Plan suministrado por Unum y la empresa donde Ud. trabaja. Este programa, destinado primordialmente a la protección de sus ingresos, ha sido diseñado para proporcionar respuestas y asesoramiento sobre una amplia gama de tópicos.*

- **Consultas en persona** — Si fuera necesario, nuestros consejeros harán los arreglos para convocar sesiones de asesoramiento para grupos de hasta tres personas.
- **Materiales educativos** — Literatura, folletos, cintas y hojas de sugerencias gratuitas sobre una gran variedad de tópicos.
- **Tips-on-Tape™** — Nuestra amplia colección de cintas magnetofónicas abarca más de 500 sugerencias prácticas para resolver conflictos relacionados con una diversidad de tópicos\*

*\*Para obtener información a través de las grabaciones Tips on Tape, marque el 1-800-815-3710 y utilice el código de acceso (access code) 9780.*

**UNUMPROVIDENT CORPORATION**  
2211 Congress Street, Portland, ME 04122  
1 Fountain Square, Chattanooga, TN 37402  
[www.unumprovident.com](http://www.unumprovident.com)

©2001 UnumProvident Corporation. La combinación del nombre y el logotipo representa la marca de servicio de UnumProvident Corporation. Todo derecho reservado. Los productos de seguros son suscritos y comercializados por las subsidiarias de UnumProvident Corporation, las cuales también proporcionan los servicios relacionados con dichos productos. Las diversas subsidiarias no comercializan en todas las jurisdicciones. En New York, los productos son comercializados por First Unum Life Insurance Company, Provident Life and Casualty Insurance Company y The Paul Revere Life Insurance Company.